THERE'S A PROVERB THAT SAYS POKE AT A BUSH AND A SNAKE WILL COME OUT.
DO YOU KNOW IT?
OISHI-SAN IS TELLING ME TO...
IS HE WARNING ME TO STOP APPEALING
TO THE CHILDREN COUNSELING OFFICE ---------?
WHAT OISHI REALLY MEANT,------ WAS IT REALLY...!?
ひぐらしのなく頃に解 皆殺し編

# ひぐらしのなく頃に解

## 皆殺し編

07th Expansion presents Welcome to Hinamizawa
WHEN THEY CRY

◆単行本第①巻、絶賛発売中!!

原作・監修：竜騎士07

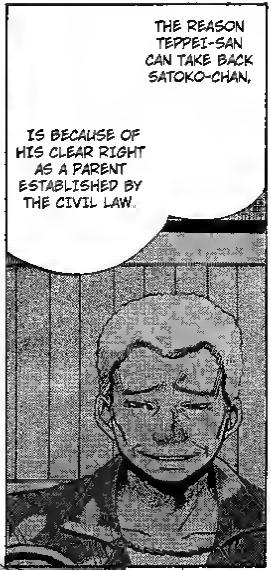
作画：桃山ひなせ

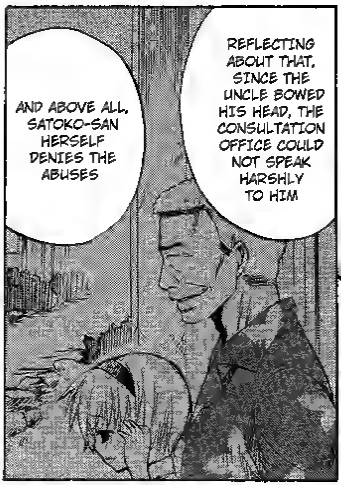
## CHAPTER 10 I HELPING HAND I

©竜騎士07/07th Expansion

MAEBARA-SAN,
PUBLIC OFFICES ESTEEM REPUTATION
IT'D BE TROUBLESOME IF IT LOOKED LIKE YOU ONLY NEEDED TO MAKE PETITIONS SO THAT YOUR POINTS OF VIEWS WOULD EASILY REACH THEM, RIGHT?
THAT'S WHY, AS LONG AS THERE'S NOTHING BIG INVOLVED, THE PUBLIC OFFICES WON'T CHANGE THEIR OWN POLICIES
WHAT THE CONSULTATION OFFICE REALLY WANTS FROM YOU, MAEBARA-SAN, IS THAT YOU STOP MAKING APPEALS TO THEM.
-------
IT CAN'T BE...!!
BESIDES THAT REGARDING THE MATTER OF SATOKO-SAN
THAT IS NOT ANY CONSPICUOUSLY SPECIAL CASE TO THE EYES OF THE CONSULTATION OFFICE

BUT THAT IS NOT APPLICABLE TO SATOKO'S UNCLE! YOU TOO, OOISHI-SAN, KNOWS THAT SATOKO'S UNCLE WAS ABUSING HER LAST YEAR, DON'T YOU!?


THE REASON TEPPEI-SAN CAN TAKE BACK SATOKO-CHAN,
IS BECAUSE OF HIS CLEAR RIGHT AS A PARENT ESTABLISHED BY THE CIVIL LAW.


AND ABOVE ALL, SATOKO-SAN HERSELF DENIES THE ABUSES
REFLECTING ABOUT THAT, SINCE THE UNCLE BOWED HIS HEAD, THE CONSULTATION OFFICE COULD NOT SPEAK HARSHLY TO HIM

THAT HAPPENED LAST YEAR.

.....

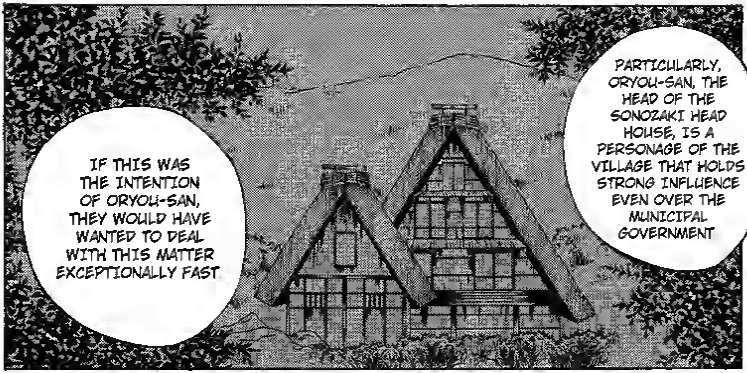
BU
...
BUT IT DOESN'T NECESSARILY MEAN SHE IS NOT BEING ABUSED JUST BECAUSE OF THAT, DON'T YOU THINK SO?
TEPPEI IS A VIOLENT MAN!
IF WE LET SATOKO STAY AT THAT GUY'S PLACE, THE SITUATION WILL GET PRETTY SERIOUS!!
EH?
.....
WHY DO YOU THINK SO?

IT DOESN'T SEEM LIKE YOU HAVE DETAILED KNOWLEDGE ABOUT TEPPEI-SAN.
YOU WERE NOT IN HINAMIZAWA LAST YEAR.
!
AND IN SPITE OF THAT, WHY DO YOU THINK YOU CAN REGARD TEPPEI-SAN THAT MUCH AS DANGEROUS PERSON?
I HAVE NOT EVEN SEEN HIS FACE BEFORE YET
I ONLY HEAR STORIES ABOUT HER UNCLE FROM EVERYONE
CER-TAINLY,
BUT
FOR SOME REASON, I KNOW

IN A VERY... VERY DISTANT AND DIFFE-RENT WORLD
WE STOOD STILL, WITHOUT HELPING SATOKO
AND SATOKO SUSTAINED IN HER HEART A WOUND THAT WAS TOO LATE FOR HEALING
AND EVERYONE REGRETTED, CRYING...
I KNOW
ABOUT THAT WORLD ------!

BUT
OISHI
AN
WOULD NEVER BELIEVE IF TOLD HIM SUCH A THING
----
WAS IT A HARD TO ANSWER QUESTION?
BUT THE CONSULTATION OFFICE TOO, IS THE SAME AS YOU AS THEY BEAR THE SAME DOUBTS
HOWEVER,
CAN YOU REALLY REFUSE IT?
IT SEEMS THERE WERE ALSO TROU-BLESOME PARTS IN WHAT YOU DID
?
WHAT DO YOU MEAN?
THE CONSULTATION OFFICE, YOU KNOW, YOU GUYS CAME TO THEM WAY TOO SYSTEMATICALLY.

...!?
I SUPPOSE THAT, BEHIND THE SCENES, THERE ARE THE PURPOSES OF THE SONOZAKI FAMILY.
YOU TOO, MAEBARA-SAN, KNOW VERY WELL HOW MUCH INFLUENCE THE SONOZAKI FAMILY
HOLDS IN THIS HINAMIZAWA, RIGHT?
THAT'S RIGHT...
I WANTED TO KNOW ABOUT THAT PART
THIS IS OUR BATTLE!
I AM AN EXAMPLE TO PROVE THAT AND, ALSO, MION IS OMITTING THE SONOZAKI SURNAME IN THIS MATTER
THE SONOZAKI FAMILY HAS ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH THIS!


PARTICULARLY, ORYOU-SAN, THE HEAD OF THE SONOZAKI HEAD HOUSE, IS A PERSONAGE OF THE VILLAGE THAT HOLDS STRONG INFLUENCE EVEN OVER THE MUNICIPAL GOVERNMENT
IF THIS WAS THE INTENTION OF ORYOU-SAN, THEY WOULD HAVE WANTED TO DEAL WITH THIS MATTER EXCEPTIONALLY FAST

HOWEVER, THE PEOPLE OF THE PUBLIC OFFICE HAD A DIRECT MEETING ORYOU-SAN,
AND THEY CONFIRMED THAT SHE HAD NOTHING TO DO WITH THIS CASE ..

HERE, ONE MORE PROBLEM HAPPENED
EH?

YEAH,
AND NOT ONLY THAT

THEN, IT MEANS THEY WON'T DEAL WITH THIS IN A QUICK WAY?

THIS TROUBLE REACHED ORYOU-SAN'S EARS.
IN THIS VILLAGE, YOU KNOW, AFTER THE CURSE OF OYASHIRO-SAMA
SONOZAKI FAMILY EMITTED STRICT ORDERS TO ABSOLUTELY NOT GET INVOLVED WITH THE HOUJOU FAMILY, THE WAR CRIMINALS OF THE DAM WAR.
THAT MEANS
THE SONOZAKI FAMILY
MADE THEM INTO ENEMIES OF THIS WHOLE VILLAGE?

DO YOU WANT TO LOSE ALL OF THAT?
..... MAEBARA -SAN
YOU MOVED TO HINAMIZAWA, IS GETTING ALONG WELL WITH THE RESIDENTS
AND IS TRYING YOUR BEST TO LIVE A NEW LIFE...
CORRECT.
IF YOU GO TOO FAR LIKE THIS,
THE SNAKE MAY START TO COME OUT, YOU SEE...

--------
I LOVE THIS HINAMIZAWA
JUST MOVING HERE GAVE ME THE CHANCE TO DECIDE TO ADVANCE WITH MY NEW LIFE
WAAH!
I'M VERY GRATEFUL FOR HAVING BEEN SELECTED TO BE AUCTION HOST
I WANT TO LIVE UP
TO EVERYBODY'S EXPECTATIONS
IT'S THE START OF A NEW LIFE WITH SUCH GOOD OMENS
I WONDER IF IT IS REALLY AN ADVANTAGEOUS THING TO HAVE A KIND OF BEHAVIOR THAT WOULD MAKE ENEMIES IN THE VILLAGE?

... COULD IT BE THAT MY ATTEMPTS TO SAVE SATOKO
ARE A MISTAKE ...!?

MY IDEAS WERE THAT OF A YOUNGSTER OF A NARROW FIELD OF VISION
IN THE MIDDLE OF A COMMUNITY SUCH AS HINAMIZAWA

AM I ENLARGING THE TROUBLES?

AND DISTURBING THE ORDER OF THE VILLAGE BY OPPOSING THE SONOZAKI FAMILY WITH SUCH IDEAS?

EVEN THOUGH I JUST WANTED TO TAKE BACK
THOSE FUN DAYS ....

OHOHOHO, HOW PITIABLE OF YOU
KEIICHI-SAN -----!

WHAT WAS I AFRAID OF?
WAS I THINKING JUST NOW?
WHAT ...
AND I PROMISED THAT I'D DEFINITELY HELP SATOKO!!
SATOKO IS A PRECIOUS FRIEND!
THE PROBLEM IS NOT IF IT IS ADVANTAGEOUS OR NOT...

OISHI -SAN
THANK YOU VERY MUCH FOR LETTING ME HEAR A VERY INTERESTING STORY
BUT I AM GOING TO APPEAL TO THE CONSUL-TATION OFFICE TOMORROW AS WELL
I WON'T GIVE UP
EVEN IF I'M TOLD BY EVERYONE IN THE WORLD THAT SAVING SATOKO IS IMPOSSIBLE
I WOULD NEVER STOP MY APPEALS !!

HMM HUHU
THAT'S A PRETTY NICE DECISION!
IF YOU HAVE THAT STRONG DETERMINATION, I DON'T NEED TO SAY ANYTHING ANYMORE.
I PLANNED TO WARN YOU AS A MAHJONG PAL WHO GRABBED THE SAME TILE BEFORE BUT,

I SEE
THAT'S WHAT IT WAS!
は、
AH!
OISHI-SAN WAS NOT PRESSING ME
BY WARNING ME ABOUT THE HARDSHIPS I'D FACE AHEAD
HE ISSUED AN APPEAL TO ME-----

HMM HUHU
TO TELL THE TRUTH, I ALSO WENT THROUGH SOMETHING SIMILAR
?
A... A MURDER CASE ...!?
4 YEARS AGO,
A GOOD PERSON YOU COULD EVEN CALL MY BIG BROTHER WAS KILLED
YEAH, IT IS A SETTLED CASE BUT,
I AM STILL CONTINUING THE INVESTIGATIONS ALONE BECAUSE I SUSPECT THERE'S A WIRE PULLER INVOLVED IN THIS.
FREQUENTLY, I AM THREATENED ABOUT THAT WITH THINGS LIKE 'STOP IT' OR 'DO YOU NOT WANT YOUR RETIREMENT MONEY?' YOU KNOW.

YEAH
BUT
'EVEN IF A MAN IS NOT BELIEVED BY THE OTHERS AROUND HIM,
HE ALONE WILL WANT TO CONTINUE BELIEVING IT AT LEAST', THAT SURE HAPPENS A LOT!
THAT'S RIGHT'
OF COURSE YOU SHOULD LISTEN CAREFULLY AND EARNESTLY TO MY WARNING BUT,
EVEN SO, THERE ARE TIMES WHEN WE MUST NOT BEND!!

WHAT YOU CALL TO BE A MAN...
THAT IS
I'LL ONLY PLUNGE FORWARD INTO WHAT I BELIEVE .....!!!
THERE'S NOTHING TO BE AFRAID ANYMORE

THE NEXT DAY
LISTEN, EVERYONE!

EVERYONE, SATOKO-SAN CAME...

LET'S GO TO THE CONSULTATION OFFICE TODAY AGAIN BURSTING IN FLAMES!
YEAH -------!

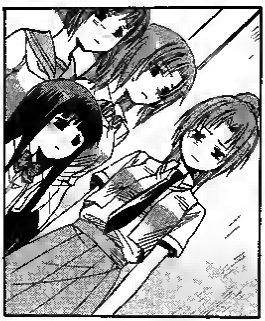
SATOKO DID ------!!

MY FEVER DID NOT GO DOWN FOR 3 DAYS
SORRY FOR CAUSING YOU TO WORRY ABOUT ME...
..... EH?

ISN'T YOUR UNCLE DOING ANYTHING TO YOU?
WHAT ARE YOU SAYING?
THAT STUFF ABOUT A COLD WAS A LIE RIGHT?

MY FEVER JUST DID NOT GO DOWN FOR 3 DAYS
THAT'S THE TRUTH.

SATOKO ...?
WHY SUCH LIES ...



AND NOT ONLY THAT
WHA
I GUESS SHE WAS STRONGLY THREATENED BY HER UNCLE TO ANSWER LIKE THAT
IF SHE WERE ABSENT FOR A LONGER TIME, THE INVESTIGATIONS WOULD GET MORE SEVERE, SO, HE ALLOWED HER TO AT LEAST GO TO SCHOOL
THE REASON SHE DOESN'T SEEK HELP MIGHT BE BECAUSE OF HER VOW TO SATOSHI
SATOSHI?
IT SEEMS THAT SATOKO THINKS THAT, IN THE PAST, WHEN SHE WAS ACTING WEAKLY, SHE WAS CAUSING TROUBLES TO SATOSHI AND NOW SHE IS TRYING TO BECOME STRONGER WITHOUT BORROWING ANYONE'S HELP
SHE BELIEVES SATOSHI WILL COME BACK IF SHE BECOMES STRONGER DOING THAT
------

THAT MUST BE WRONG!!
EVEN THOUGH YOU DON'T NEED TO DO UNNECESSARY THINGS
THE PEOPLE OF THE CONSULTATION OFFICE CAME BECAUSE OF THAT, I SEE
*BLAM*
BUT... WITH JUST US IT'S HOPELESS !!
SATOKO,
NOW, WE ARE APPEALING TO THE CHILDREN COUNSELING OFFICE IN HOPES THAT THEY HELP YOU

IF YOU DON'T SEEK HELP, WE WON'T BE ABLE TO SAVE YOU!
C'MON, SATOKO!
IT'S UNREASO-NABLE TO FRET OVER SATOSHI NOW!
EVEN THOUGH THE TRUTH IS PAINFUL, DO NOT LIE!
...I AM REALLY ALRIGHT ...

THAT'S A LIE.
RENA
oooOoo

SATOKO-CHAN IS NOT ALRIGHT AT ALL
EVERYBODY KNOWS IT, THAT'S WHY WE ARE GIVING OUR BEST TO HELP YOU, SATOKO-CHAN
WE'RE HOLDING OUT OUR HANDS

YOU KNOW,
A LONG TIME AGO, I ALSO THOUGHT THINGS LIKE 'NOBODY CAN SAVE ME ANYWAY'.
OR ' WHAT I AM DOING NOW SHOULD BE THE BEST THING TO DO', AND, BECAUSE OF THAT,
I DID NOT ACCEPT THE HANDS MY FRIENDS HELD OUT TO ME.
BUT AT THAT TIME,
SOMEONE WHOSE FACE I CAN'T REMEMBER SAID THIS:
'THE WORLD YOU REALLY WANTED TO CHOOSE IS RIGHT THERE
' BUT, IF WE DO NOT REACH OUT OUR HANDS TO EACH OTHER WE WON'T BE ABLE TO ARRIVE AT THAT WORLD', HE SAID!

SO, SATOKO-CHAN,
YOU TOO HAS TO REACH OUT YOUR HAND!
HE WAS RIGHT,
WHAT HE SAID TO RENA IS CERTAINLY CORRECT!!
RENA ……

LISTEN, SATOKO!!
NOW, YOU MUST BE THINKING THAT NOT SEEKING HELP MEANS STRENGTH BUT THAT'S WRONG!
THAT'S WRONG, SATOKO.
IS ENDURING SUCH A THING PART OF THE WORLD YOU DESIRED?
REACH OUT YOUR HAND!!

THANK YOU VERY MUCH ...
.....
AH
GRAB OUR HANDS!!!
AND THEN WE WILL GRAB YOUR HAND AND PULL YOU UP TO THE WORLD THAT WAS FUN BEFORE!

I APPRECIATE ...IT
... BUT ...
I AM REALLY FINE...
I'M FINE
SATOKO ...
!!!

HUH
GO THAT FAR ENDURING IT?
WHY... DO YOU
CUT
KU
IF IT IS SO PAINFUL THAT MAKES YOU CRY, REACH OUT YOUR HAND!!

BUT
EVEN SO

...TO YOU, THE VOW YOU MADE TO SATOSHI
MIGHT BE A VERY PRECIOUS THING

I DON'T UNDERSTAND YOU, SATOKO !!!
WHY DO YOU ENDURE IT TO THE POINT OF BECOMING LIKE THIS?
SATOKO
SATOKO-CHAN!
SHION,
WE NEED A LITTLE MORE TIME!
WHERE ARE YOU ALRIGHT? SATOKO!

TIME?
WE CAN'T BE LEISURELY WAITING FOR SO MANY DAYS LIKE THAT!
KI
IF WE DON'T HURRY AND HELP SATOKO
U
UKKU
SATOKO'S HEART WILL END UP BROKEN----!!
SFX: FOOTSTEPS

ばっ
HOUJOU -KUN!
SFX: BLAM
....
WERE THOSE THE FOOTSTEPS OF THE PRINCIPAL?
ARE YOU ALRIGHT?

WHAT'S IT?
S/TO ...
KO ...?
WHAT HAPPENED?

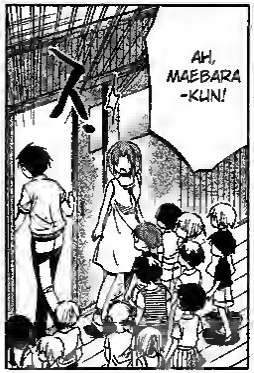
MY ...
MY UNCLE ...
MY UNCLE
NOOOOOOO
AAAAAAAHH
HOUJOU-KUN?
YOUR UNCLE IS NOT HERE.
WE'RE ALL ON YOUR SIDE, YOU HEAR?
ドン
ドン
ドン

SFX AAAAHH
WHY IS SHE FRIGHTENED!?
WHY ...
THE ONE IN FRONT OF HER IS JUST THE PRINCIPAL!
THAT UNCLE OF HERS IS NOT HERE!
WHAT DID HE DO TO YOU, SATOKO!..

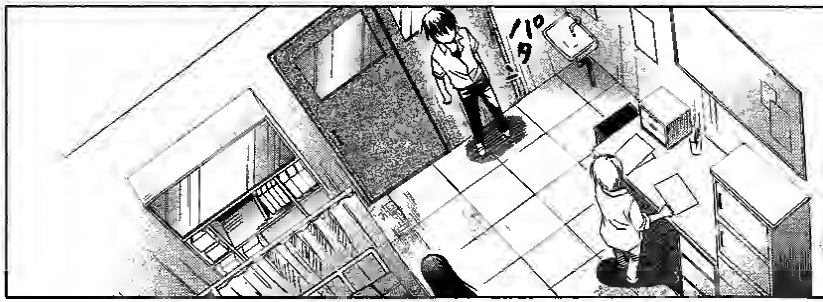
MY UNCLE ...
MY UNCLE !!
B-BUT, HE'S THERE!
MY UNCLE IS THERE! HE CAME TO TAKE ME BACK!
IT'S ALRIGHT
YOUR UNCLE IS NOT HERE
CALM DOWN, SATOKO...
DID YOU TAKE THE INJECTION TODAY!?

INJECTION?
.....
WHAT'S THAT ABOUT?
.....
WHY .....?
IS IT ABOUT SATOKO?
MY UNCLE ...
MY UNCLE ...!
NII-NII, NII-NII ------!
あぁぁぁ
WAAAHN
WAAAAHN
あぁぁん

KEIICHI! CALL IRIE IMMEDIATELY!
IF YOU TELL HIM THAT SATOKO'S CONDITION IS AWFUL HE WILL UNDERSTAND!
GOT
GOT IT!
WHAT ON EARTH IS GOING ON?
INFIRMARY
WHAT IS HAPPENING ...!!?


AH, MAEBARA -KUN!

EXCUSE ME THERE!
LET'S GO BACK TO THE CLASS SO THAT WE WON'T DISTURB SATOKO-SAN.
EVERYONE, BE QUIET.


パタ

IS SATOKO ALRIGHT?

MAEBARA-SAN...
KEIICHI ...

YES, FOR NOW, SHE IS ALRIGHT.
NOW SHE IS SLEEPING AT EASE
WHAT A RELIEF ...
BUT
WHAT THE HECK WAS THAT?

MANAGER!
WHY DID SATOKO MISTAKE THE PRINCIPAL FOR HER UNCLE?
EVEN IF WE WERE TO CONSIDER THE SOUNDS OF THEIR FOOTSTEPS TO BE SIMILAR,
SHE SHOULD REALIZE IT WAS NOT HER UNCLE WHEN SHE SAW THE PRINCIPAL
EVEN SO, EVEN THOUGH HE CALLED OUT TO HER, HOW COULD SHE STILL MISTAKE HIM FOR HER UNCLE ---
COULD IT BE THAT BECAUSE SHE WAS ABUSED SO MUCH, IT REACHED THAT POINT -------
I'M SORRY, MIBUARA-SAN.
TODAY I'M VERY BUSY. SO, WITH YOUR EXCUSE, I'M GOING
IF ANYTHING HAPPEN, PLEASE CALL ME AGAIN.

EH?
IT'S STRANGE
DID HE AVOID TALKING ABOUT SATOKO -------?
WHAT ON EARTH IS GOING ON?
.....
IF THERE'S A BLACK DOT ON THE WALL
WHAT WOULD IT LOOK LIKE TO YOU, KEIICHI?

BLACK DOT?
IF ONE HATES FLIES, ONE WOULD BE SURE THE DOT IS A FLY.
IF YOU HATE COCKROACHES, IT'D LOOK LIKE A COCKROACH
IF ONE HATES SPIDERS, IT'D LOOK LIKE A SPIDER
WHEN SOMETHING PEOPLE CAN'T IDENTIFY HAPPENS
THEY GET ALERT AND SOMETIMES THEY MISTAKE IT FOR THE THING THEY HATE THE MOST

BU-
...
BUT, THE PRINCIPAL WAS TALKING TO HER, RIGHT IN FRONT OF HER EYES, AND YET, SHE WAS FRIGHTENED, YOU KNOW?
THAT MISUNDER-STANDING ...
BECOMING UNABLE TO CLEAR IT UP RIGHT AWAY IS SATOKO'S DISEASE
SATOKO IS SICK?
UNBE-LIE-VABLE
DI-
...
DISEASE?
WHAT KIND OF DISEASE IS THAT?
.....
KEIICHI

CAN YOU PROMISE ME THAT YOU WILL KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE?
WHAT ON EARTH ----- WILL RIKA TELL HIM..?
.....
RIKA... CHAN?
4月号に続く 3月18日水曜発売

WTDND
GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Yuuko -san
Typesetting: Nabiki Asakura
Proofreading: Alice<3Papilon
http://wtdnd.honya-ch.com/

CAN YOU PROMISE ME THAT YOU WILL KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE?
WHAT IS SATOKO'S DISEASE THAT MUST BE KEPT A SECRET --------...!?
.....

A LITTLE WHILE AGO
SATOKO MISTOOK THE FOOTSTEPS OF THE PRINCIPAL FOR HER UNCLE'S
AND PANICKED IN AN ABNORMAL WAY.
THE MISUNDER-STANDING
WAS NOT CLEARED EVEN WHEN THE PRINCIPAL STOOD RIGHT IN FRONT OF SATOKO'S EYES
AND NOW RIKA-CHAN IS SAYING THAT IT IS BECAUSE OF A DISEASE
AND THAT I CAN'T TELL IT TO ANYONE ...

WHAT ON EARTH IS THAT DISEASE THAT AFFLICTS SATOKO------.....?
YES, RIKA-CHAN, I PROMISE YOU.
I WON'T TELL ANYONE!
KEIICHI

# ひぐらしのなく頃に解

07th Expansion proves the Rock me to Hanauraweb.
WHEN THEY CRY

皆殺し編

原作・監修：竜騎士07

作画：桃山ひなせ

▼単行本1巻、絶賛発売中!!

## CHAPTER 11 【 THE THIRD APPEAL 】

©竜騎士07/07th Expansion

...KEIICHI, SATOKO HAS A DISEASE SINCE A FEW YEARS AGO,
AND SHE KEEPS RECEIVING TREATMENT EVER SINCE ...
BU-BUT, SINCE I TRANSFERRED TO THIS SCHOOL, UP TO NOW,
SHE DIDN'T LOOK LIKE THAT, YOU SEE?
-----!
SINCE SO LONG AGO .....

I SEE .....
HO
...THAT DISEASE CAN'T BE CURED EASILY BUT,
IF SHE TAKES HER MEDICINE AND RECEIVES THE TREATMENT, SHE CAN LEAD A NORMAL LIFE
..... BUT
IN THAT CASE, WHY DID THAT HAPPEN TODAY .....?
I HEAR THAT, THIS MORNING, HER UNCLE WAS MEAN TO HER AND SHE FORGOT TO TAKE HER INJECTION.
SATOKO HAS TO TAKE INJECTIONS TWICE A DAY, EVERYDAY

保健室
!
IN OTHER WORDS, IT MEANS THAT IF SHE FORGETS TO TAKE AT LEAST ONE OF THEM ------
THAT IS A SERIOUS DISEASE.
IT CAN'T BE..
JUST BECAUSE SHE FORGOT TO TAKE ONE MERE INJECTION, SATOKO BECAME THAT MUCH FRIGHTENED.....!?

SATOKO FORGOT ABOUT HER INJECTION
AND WHEN SHE MISTOOK THE PRINCIPAL'S FOOTSTEPS FOR HER UNCLE'S .....
NO MATTER WHAT HE SAID TO HER, TO HER EYES, HE'D ALREADY LOOK LIKE NOTHING BUT HER UNCLE
I DIDN'T KNOW ABOUT IT
THAT SHE WAS STRUGGLING UNTIL NOW AGAINST SUCH DISEASE .

WAIT,
IF YOU SAY IT IS A DISEASE
WE SHOULD JUST HOSPITALIZE HER, ISN'T IT?
THAT'S RIGHT! EVEN IF SATOKO DOESN'T SEEK FOR HELP
WE CAN FORCIBLY KEEP HER AWAY FROM HER UNCLE!!
OF COURSE IRIE SUGGESTED THAT AS WELL
HOWEVER, SATOKO JUST REFUSED.

保健室
IT CAN'T BE
WHY
WHEN A DOCTOR SAYS YOU HAVE TO BE HOSPITALIZED, NORMALLY, YOU WOULDN'T BE ABLE TO REFUSE...
!
.....
KEIICHI
SATOKO SAID THAT IF SHE DOES NOT GO BACK HOME,
HER NII-NII'S ROOM WILL END UP GONE.

...
EH
THE HOUJOU'S HOUSE ...
IS A PLACE THAT SHE MUST PROTECT UNTIL SATOSHI COMES BACK HOME.
SFX BLAM, BAM, PAT
ドン
バタン
ガタガタ

ガサ
ガサ
DAMN,
THE BANKBOOK IS NOT HERE EITHER!
IT MUST BE ON THE SECOND FLOOR
WHERE THE HECK DID THEY HIDE IT?
.....
トタ
トタ
トタ

STOP IT!!!
YOU CAN'T MEDDLE WITH NII-NII'S ROOM!
WHAT?
IF IT IS MESSED UP WHEN NII-NII CAME BACK HOME, NII-NII WILL BE SAD!!
WHADA-HECK
WE DON'T EVEN KNOW IF SATOSHI IS ALIVE OR NOT!

NII-NII IS ALIVE!!
I'M SURE HE WILL COME BACK!
SO, DON'T MESS IT UP!!
...WH...
AAAA

!!!
THIS ROOM WILL BE DOOMED
GOT IT?

...
WHA
...
WHAT IS THAT...

WHAT A DIRTY BASTARD !!
HOW COULD HE GRAB SATOKO'S WEAKNESS AND MAKE SUCH THREATS TO HER!!
I REALLY WANT TO KILL HIM NOW!!

KEIICHI! DON'T LOSE YOUR TEMPER!
DO YOU WANT TO PUT TO WASTE EVERYTHING WE DID UNTIL NOW?

ほっ
SFX: *GRAB*
... RIKA-CHAN ...
... DAMN

BE COOL, MAEBARA KEIICHI!
IF YOU LOSE YOUR TEMPER HERE,
YOU'LL END UP MAKING EVERYONE'S COLLABORATION BE IN VAIN!

THEN, WHAT SHOULD I DO!?

... BUT, SHE WON'T
SEEK FOR HELP...

KEIICHI

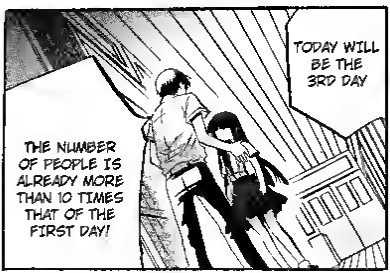
ス
?
...SINCE I'M POWERLESS, I AM NOT OF ANY USE FOR THE SAKE OF SAVING SATOKO!
BUT ...

UNABLE TO SAVE SATOKO, WE DID NOT HAVE SUCCESS NOT EVEN ONCE SO FAR
...BUT, I'M SURE THAT IF IT'S YOU, KEIICHI,
YOU'D BE ABLE TO DO IT, I BELIEVE IT!

EVEN SO, I THINK THAT THE KEIICHI OF THIS TIME, IN A WAY I'VE NEVER SEEN UNTIL NOW,
IS ONE STEP AWAY FROM BEING ABLE TO SAVE SATOKO.
.....
RIKA-CHAN?

'UNABLE TO SAVE SATOKO SO FAR'?

'KEIICHI OF THIS TIME', WHAT DOES IT MEAN?



WE'LL SHOW THEM WE'LL SAVE SATOKO OUR WAY!!

*GRINDING*

AND THEN, AFTER SCHOOL ...

MAEBARA -KUN!

AND TOMITAKE-SAN AND TAKANO-SAN!
MANAGER!
WE'D LIKE TO HELP WITH WHAT ALL WE CAN DO
THANK YOU VERY MUCH FOR COMING!
EH
YOU REALLY MANAGED TO GATHER SO MUCH PEOPLE!
BUT, YOU'RE REALLY AMAZING, KEIICHI-KUN
WAA

WHOLE ASSAULT SQUAD PREPARED!
AT YOUR COMMAND, ABSOLUTE TO RESCUE!
CONSULTATION OFFICE, DEAL WITH IT IMMEDIATELY!!
MAEBARA -SAN!
TODAY IS THE DAY WE'LL HELP HOUJOU SATOKO-SAN!
IT'S AN EMERGENC
SAVE SATOKO!
WE WILL NEVER ABANDON HOUJOU-SAN!
WE MUST NOT LET HER STAY AT THAT UNCLE'S PLACE!

WE MANAGED TO GATHER SO MUCH PEOPLE TO SAVE SATOKO!!
AMAZING
オオオオオ
THE MORE I LOOK, THE MORE AMAZING IT GETS
IT'S ALRIGHT, WE CAN DO IT!
KEIICHI!
YEAH, LET'S GO!
"GIGGLE"
AND MAEBARA-KUN DOESN'T EVEN KNOW ABOUT THE DAM WAR, ISN'T IT.....
WOW! THIS IS CERTAINLY LIKE A REVIVAL OF THE DAM WAR!
カシャ
カシャ

TODAY WE'LL SAVE SATOKO!!
ザワ
WHAT COULD I DO FOR YOU TODAY.....?
GOOD... GOOD DAY ...
ザワ
ザワ

THE SAME THING AS YESTERDAY.
WE CAME TO APPEAL SEEKING FOR AN URGENT SOLUTION FOR HOUJOU SATOKO'S CASE!
UNFORTUNATELY, TODAY, THE CONFERENCE ROOM CANNOT BE USED BECAUSE OF A MEETING THERE
ざわ
ざわ
BUT, THE CHIEF SAID HE'D LIKE TO HEAR WHAT YOU HAVE TO SAY TODAY.

THE PLACE IS A BIT SMALL, SO, I'M VERY SORRY,
BUT, COULDN'T YOU NAME 3 REPRESENTATIVES OF YOUR GROUP?
... WHA-
THEN IT WOULD HAVE HAD NO MEANING AT ALL IN GATHERING THIS MUCH PEOPLE, DON'T YOU THINK!!
WAIT, SHION
... KEI-CHAN ...?
北条沙都子

SINCE THE HIGHEST CHIEF AUTHORITY OF THE CHILDREN COUNSELING OFFICE WAS CONSIDERATE ENOUGH TO HEAR US IN PERSON, WE SHOULD ALSO MAKE SOME CONCESSIONS
BESIDES, WE HAVE TO SHOW THEM T HAT WE CAME HERE TO HAVE A CONVERSATION, RIGHT?
...BUT
SHII, KEIICHI IS CORRECT.
RIKA-CHAN ...
... UNDER-STOOD.
THEN, KEI-CHAN, PLEASE, NEGOTIATE WITH THEM AS OUR REPRESENTATIVE!

AS FOR THE SECOND REPRESENTATIVE... MANAGER, CAN I COUNT ON YOU TO BE AN ADULT REPRESENTATIVE?
OF COURSE!
AS FOR THE LAST ONE...
SHION
...
YEAH!
AS SATOKO'S BEST FRIEND, RIKA-CHAN,
HOW ABOUT YOU?

...
MII?
ザワザワ...

...
I'D HAVE
NEVER
THOUGHT

I'D BE CHOSEN FOR REPRESENTATIVE
CERTAINLY, I MIGHT BE THE ONE WITH THE BEST RELATIONSHIP WITH SATOKO
BUT... WOULDN'T IT BE BETTER TO NAME A FRIEND MORE SKILLED WITH WORDS?
I JUST...

EXCEPT FOR WATCHING THEM LIKE THIS
...I JUST CAN'T DO ANYTHING
...
RIKA
HOW IS IT GOING?

HANYUU
...
I THOUGHT IT WAS BECAUSE SHE HAD GIVEN UP ABOUT THIS WORLD BUT,
COULD IT BE THAT SHE IS WORRIED ABOUT SATOKO?
BY THE WAY, SHE JUST DISAPPEARED SINCE A FEW DAYS AGO
THAT'S RIGHT
THE MAIN POINT AT ISSUE THAT KEIICHI AND THE CONSULTATION OFFICE PEOPLE ARE ARGUING ABOUT
IS WHETHER SATOKO RECOGNIZED THE ABUSES OR NOT.

BUT, FROM KEIICHI AND IRIE'S SIDE, THEY SAY SATOKO CAN'T SEEK FOR HELP BECAUSE SHE IS BEING THREATENED BY HER UNCLE...

AS LONG AS SATOKO DOESN'T RECOGNIZE IT, THE CHILDREN COUNSELING OFFICE CANNOT SAVE SATOKO

AS USUAL, THEIR DISCUSSION IS GOING LIKE PARALLEL LINES...

TODAY, RENA AND KEICHI TRIED TO PERSUADE SATOKO, YOU KNOW
...

... I WONDER IF SOMEONE COULD PERSUADE SATOKO SO THAT SHE WILL REACH OUT HER HAND BY HERSELF

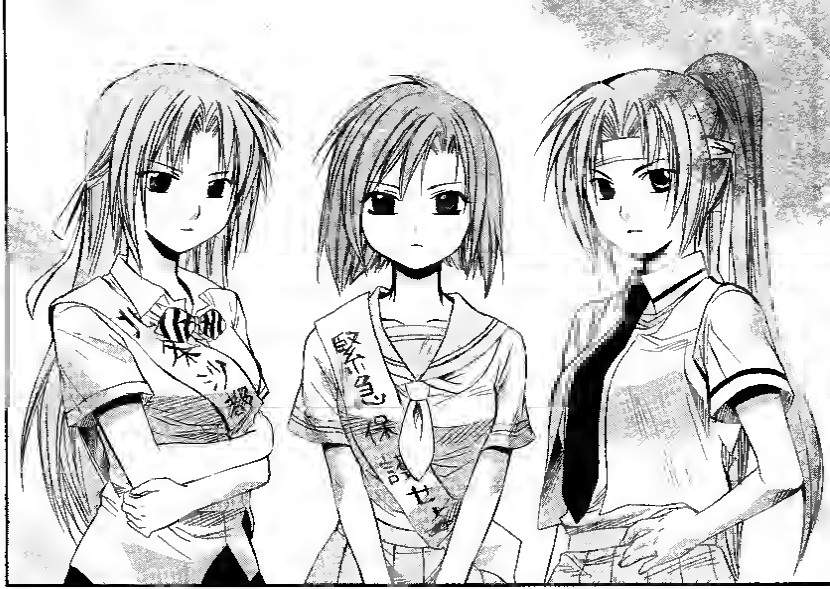
I'M SURE
NOBODY WOULD HAVE BEEN ABLE TO CHANGE HER MIND
RIKA
BUT
IT DID NOT WORK
A MUCH MORE BLESSED WORLD THAN THIS WILL COME
UNTIL THEN, LET'S WAIT TOGETHER WITH ME

SO, PLEASE, DON'T HURT YOURSELF BY HAVING EXPECTATIONS ANYMORE
.....YEAH
.....HANYUU IS WORRIED ABOUT ME GETTING A WOUND IN MY HEART ONCE AGAIN
BECAUSE, IF MY HEART CONTINUES TO GET HURT BY MY EXPECTATIONS BEING BETRAYED,
THERE'LL BE A DAY WHEN EVEN MY HEART WILL END UP DYING AS WELL
MY HEART DYING,
IN OTHER WORDS, MEANS THE ULTIMATE 'DEATH' OF RIKA
I WON'T BE ABLE TO REPEAT WORLDS EVER AGAIN
THAT'S THE ONE THING HANYUU FEARS THE MOST
BECAUSE IF SHE LOSES THE ONLY COMPANION SHE CAN COMMUNICATE WITH, THAT IS ME.
HANYUU WILL LIVE IN A WORLD ALL ALONE AGAIN-------

IT'S POINTLESS
TO TRY TO BELIEVE IN A MIRACLE IN THIS WORLD
.....
SATOKO, TOO, DOESN'T REACH OUT HER HAND
NO MATTER HOW MUCH KEIICHI AND THE OTHERS WORK HARD MAKING APPEALS, IN THE END, NOTHING CHANGES
...
INDEED, I THINK IT'S BETTER TO PUT MY HOPES ON THE NEXT WORLD AND ...
..... ISN'T THAT SO, RIKA-CHAN?
EH?
OH NO, I WAS NOT LISTENING .....

WE WON'T GIVE UP BEFORE WE HELP SATOKO!
AH .....
YES NANODESU
KEIICHI AND IRIE
DID NOT GIVE UP YET
WE'LL DO ANYTHING IN OUR REACH,
SO...

NO
IT'S
WRONG
はっ



NOBODY
...

OR GAVE UP
NOT A SINGLE PERSON LOST HEART

THE CUSTOMERS OF ANGEL MORT
AND THE GIRLS WHO WORK THERE TOO
KAMEDA AND HIS FRIENDS TOO
ALL OF OUR OTHER CLASSMATES TOO...
EVERY ONE OF THEM BELIEVES
THAT THEY CAN DEFINITELY SAVE SATOKO.....

EVERYONE ...!?
THEN ...
WHAT ABOUT ME...?

DID I CONTINUE TO FIGHT WITHOUT GIVING UP?
DID I BELIEVE IN IT LIKE EVERYONE?
NO
RIGHT AFTER BEING TOLD BY HANYUU THAT IT'S POINTLESS NO MATTER WHAT WE DO, I GAVE UP ...
EVEN THOUGH I CHEERED FOR KEIICHI AND THE OTHERS, I DID NOT BELIEVE IN THE MIRACLE
IS ME, HER CLOSE FRIEND, AND EVEN SO.....
THE PERSON WHO HOLDS THE KEY TO OPEN SATOKO'S HEART

HOW DEPLORABLE ...
HOW MORTIFYING ...
HOW EMBAR-RASSING ...
ITO
THERE'S NO WAY A MIRACLE WON'T OCCUR
IF EVERYBODY'S FORCES IS JOINED TOGETHER,
... THAT'S IT
RENA WAS SAYING IT, WASN'T SHE?
IF EVEN ONE PERSON IS MISSING, THE MIRACLE WON'T OCCUR

IF I DON'T BELIEVE IN THE MIRACLE, THERE'S NO WAY WE CAN SAVE SATOKO!!!
YES?
HEY, HANYUU
RIKA, YOU SHOULD NOT BE SAD,
LET'S GO TO THE NEXT WORLD

IF IT'S HOPELESS EVEN IN THIS WORLD
I WILL NEVER REPEAT WORLDS AGAIN.
IN THIS WORLD,
I WILL PUT EVERYTHING I HAVE ON THE LINE!!!
!!!?
SFX: GULP (SWALLOWING SOUND)

IF BOTH RIKA AND I DO NOT DESIRE TOGETHER, WE CAN'T START OVER THE WORLDS, YOU KNOW!?
DON'T DO THAT!
おっおっ
..... AH
I DON'T WANT TO LIVE ALONE IN A WORLD WITHOUT RIKA!
WE PROMISED WE'D BE TOGETHER UNTIL WE DEFEAT FATE, DIDN'T WE?

SORRY
I CAN'T KEEP THAT PROMISE
THE TIME I HAVE LEFT IS SCARCE
EVEN IF WE STARTED OVER A BLESSED WORLD, IF ONCE AGAIN I END UP BEING KILLED THERE
WHAT SORT OF MEANING WOULD THAT WORLD HAVE --------?
BU-
BUT, RIKA ...
I'VE ALREADY DECIDED.

I DON'T NEED ANY 'NEXT WORLD'
I'LL GIVE MY BEST TO LIVE THROUGH THIS WORLD.
AND THEN,
TOGETHER WITH EVERYONE,
I'LL MEET THE SUMMER OF SHOWA 58...!!
SO, PLEASE, YOU TOO, BELIEVE IN ME!

ALI
ALI
ALI
...
HANYUU
DON'T BE SAD

I TOOK THE DECISION WITH THE PURPOSE OF DYING
IT'S NOT THAT
SINCE PEOPLE ONLY HAVE ONE LIFE THEY CAN'T START OVER
BUT, IN MY CASE, IF THINGS WENT WRONG, I IMMEDIATELY HOPED FOR GOOD LUCK IN THE NEXT WORLD,
THAT'S WHY NOW, THAT I MANAGED TO REALIZE THAT,
THEY PUT THEIR BODY AND SOUL INTO IT AND MAKE MIRACLES HAPPEN
AND COULD NOT MAKE
I WILL FIGHT IN THIS WORLD!

I'D LIKE YOU TO, PLEASE, UNDERSTAND IT
...?
RIKA-CHAN?

YE...
YES
...
WE ONLY NEED SATOKO TO ASK FOR HELP, RIGHT?
... ... .
UNDER-STOOD.
THEN
...

I WILL PERSUADE SATOKO
SO THAT SHE'LL SEEK OUT HELP!
DOES THE PATH TO SATOKO'S RESCUE PASS THROUGH RIKA'S DETERMINATION...!?
5月号に続く 4月18日土曜発売

WTDND
GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Yuuko -san
Typesetting: Nabiki Asakura
Proofreading: Alice<3Papilon
http://wtdnd.honya-ch.com/